

## ÉDITO

### Sondages...



Comment ignorer la campagne électorale de nos voisins gaulois avec son tapage médiatique et sa pléthore de sondages ?

Cette campagne peut passionner, ennuyer, mais aussi distraire : n'est-ce pas un nouvel épisode d'Astérix qui se déroule sous nos yeux ? Qui élaborera la potion magique gagnante, lancera les "baffes" verbales les plus percutantes et finalement montera sur le bouclier du chef ?

Mais revenons en douce et paisible Helvétie qui n'est pas en reste des sondages, mais d'un autre genre. Les Helvètes ont été interrogés sur le bonheur. Sommes-nous heureux ? dans la vie ? au travail ?

L'université de Leicester a établi la première carte mondiale du bonheur. La Suisse arrive au 2<sup>e</sup> rang derrière le Danemark et devant l'Autriche. Au travail, 9 Suisses sur 10 sont heureux ce qui nous place au 4<sup>e</sup> rang derrière les Danois (encore eux !), les Norvégiens et les Anglais.

Et chez nous, peut-on se demander : sommes-nous heureux ? Le Journal de Fully ne s'est pas encore lancé dans la pratique des sondages, mais à voir tous les sourires dans nos pages, il fait bon vivre au pied du Chavalard !

Isabelle Richoz

## Foot de joie

J'ai pu assister un samedi matin à l'entraînement de nos "footballeurs en herbe". Le ballon semblait très grand à ces petits bouts de choux et les exercices préparés avec grand soin par les entraîneurs ont fait la joie des enfants et des parents présents, vraiment un rayon de soleil sur le stade de Charnot. Bon vent à nos futurs champions.



### Un St-Bernard nommé Christophe Moulin

Après une blessure survenue à l'entraînement, Fabrice Bridy, actuel entraîneur de l'équipe fanion du FC Fully, a fait appel à un ami de longue date pour le remplacer au pied levé. Et oui, c'est ainsi que, lié d'amitié, Christophe Moulin est venu renforcer l'espace de quelques entraînements la 1<sup>re</sup> de Fully. Bravo et merci Christophe pour ce geste qui t'honore !

Texte J-L. Carron-Delasoie, photos Ph. Dougoud

Léonard Granges et Michaël Quiros écoutent attentivement les conseils de Christophe Moulin, nouvel entraîneur du FC Fully.



### Vers l'Eglise, entre chien et loup; normal depuis la forêt

Photo Philippe Dougoud



# Airs d'ici et d'ailleurs

**Samedi 12 mai, le chœur mixte l'Echo des Follatères aura le plaisir de vous convier à son concert annuel et de vous faire découvrir, en seconde partie, l'ensemble vocal Acratopège.**

Fondé en 1987 autour d'une bouteille d'eau minérale, l'ensemble vocal Acratopège (de source pure, sans vertus particulières) réunit d'abord quelques élèves enthousiastes de Christine Niggeler, alors professeur de musique au Gymnase de Montbenon à Lausanne, puis il s'enrichit sans cesse de nouveaux chanteurs et présente, lors d'animations diverses et souvent spontanées, un répertoire très varié.



L'ensemble vocal Acratopège.

En effet, la musique sacrée, le Lied romantique ou encore les chants traditionnels, mêlant les folklores de tous horizons et de toutes cultures, ont toujours fait partie du répertoire d'Acratopège. Dès 1996, l'ensemble vocal ne cesse d'enrichir son répertoire composé de chants traditionnels d'Europe interprétés dans leur langue originale. En 1997, le groupe fête ses dix ans par un voyage et des concerts en Belgique qui engendrent l'enregistrement d'une trentaine de chants traditionnels européens pour la réalisation d'un disque sobrement intitulé «Acratopège». Alternant ensuite, sans cesse, entre les voyages, les festivals, les collaborations et les concerts, le groupe s'affirme d'année en année jusqu'à l'enregistrement, en 2005, d'un CD en public «en chair et en noce» durant une série de 4 concerts donnés au Temple d'Orbe.

Lors de diverses manifestations, l'ensemble vocal se produit accompagné tantôt du seul accordéon de sa directrice, tantôt du trio Tamatakia, voire d'une formation plus importante (Les Carottes Sauvages).

En mars 2005, Acratopège participe au Montreux Choral Festival

et organise une série de 4 concerts au Temple d'Orbe pour enregistrer un nouveau CD en public.

Mais laissons plutôt Patrick Charles, membre du Comité ACJ, en parler :

*"Dans le microcosme romand de la musique chorale, l'annonce de la parution d'un nouvel album enregistré par Acratopège devrait se répandre comme une traînée de poudre. On s'était délecté longtemps du premier et celui-ci n'a rien à lui envier ! (...)"*

Une large majorité des chansons, comme le soleil toujours renouvelé, nous vient de l'est : Bulgarie, Israël, Bulgarie, Macédoine ou Russie. Enregistré en public, le disque résonne d'une fraîcheur que le studio aurait pu tuer. Ici tout est vérité, partage, chaleur humaine. Les applaudissements ponctuent les interprétations et l'on a presque envie d'y joindre les nôtres. Le voyage s'enchaîne sur les ailes de la musique, accompagné par une belle brochette d'instruments dont les sonorités langoureuses et percussives nous prennent par la main. Ici, c'est de souffle, d'authenticité, d'ouverture qu'il faut parler. (...) Infatigablement inspirée, la directrice du groupe, Christine Niggeler, depuis des

années maintenant, trempe sa plume dans le talent. Elle harmonise, arrange, orchestre avec un grand respect pour la nature profonde de chaque pièce. (...) Les rythmes de tango argentin empruntés à Piazzola répondent comme un écho à ceux des steppes balkaniques. On a croisé les bandits corses, on rencontre les gauchos de la pampa, avant de se donner rendez-vous dans une isba enneigée : les mélodies se font images... Et l'on se laisse porter, de souffle en vague, transporté par la musique... Jusqu'à un final en apothéose, comme une profession de foi, un cri d'amour aux hommes : le chant de la paix !"

Philippe Cajoux

**NB : Concert samedi 12 mai 2007 à 20h30 au Ciné Michel.**

## Nouvelles de la Colonie de Sorniot



Le séjour à la Colonie aura lieu cette année du 1<sup>er</sup> juillet au 5 août 2007, semaine "ados" du 29 juillet au 20 août 2007.

### Les responsables cherchent encore :

un-e moniteur-trice du 1<sup>er</sup> au 8 juillet, un-e cuisinier-ère du 15 au 22 juillet, un responsable du 29 juillet au 5 août, semaine "ados". Inscription dans les écoles ou auprès de Mme Chantal Gay-Bruchez, tél. **027 746 39 88**.

Le président Léo Vouilloz remercie tous les membres du comité pour le travail accompli et les bénévoles qui le secondent cette année.

Bon vent à Colonie de Sorniot.

Jean-Luc Carron-Delasoie

**Fête de la St-Gothard**  
à Mazembroz les vendredi 11 et samedi 12 mai

**Vendredi**  
Messe à 19h30  
20h30  
Concert de la fanfare L'Avenir sous cantine  
Dès 22h00  
**BAL avec GLOBULE**  
Galettes Défago  
Raclette - Grillade  
Bar des encaveurs  
Bar le Stamm  
où trop sérieux s'abstient !

**Samedi**  
Messe à 10h00  
animée par La Cécilia  
Apéro offert à 11h00  
dès 12h00  
Repas familial sous cantine  
Château gonflable gratuit  
Aubade par le chœur mixte La Cécilia et Li Rondenia  
15h00  
Goûter des aînés  
Dès 20h00  
**BAL avec BÉATRICE**

**Cave St-Gothard**  
1920 Folly  
Tél. 027 746 36 36  
www.stgothard.ch

**Cave des Amis**  
1920 Folly  
Tél. 027 746 31 43

**Christophe Anzy**  
1920 Folly  
Tél. 027 746 36 36

**Vallotton Henri**  
1920 Folly  
Tél. 027 746 38 83

**Cave La Rodozine**  
1920 Folly  
Tél. 027 746 31 43

**Ferret des Foyers**  
1920 Folly  
Tél. 027 746 39 06

**Marco Bender & Fils**  
1920 Folly  
Tél. 027 746 31 22

## Les jeunes tireurs de Fully



Simon avec Jolliet à sa gauche et Müller à sa droite



Curty avec Schafroth à sa gauche et Joël Carron à sa droite



Blatti avec Gilles Carron à sa gauche et Pinworasarn à sa droite

### "Tout devant"

La fédération sportive suisse de tir avait rassemblé à Schwadernau (BE) les meilleurs tireurs du pays pour un concours national, épreuve : pistolet à air comprimé.

Cette discipline olympique à 10 mètres compte 40 coups dans un match qui dure 1h15. Les 6 meilleurs participent à la grande finale, avec 10 coups marqués au 10°.

Dans la catégorie écoliers, Gilles Carron a terminé au 3<sup>e</sup> rang ; dans la catégorie Junior 1, Simon Roduit a terminé au 1<sup>er</sup> rang ; dans la catégorie Junior 2, Joël Carron a terminé au 2<sup>e</sup> rang.

Ces deux jeunes Carron habitent aujourd'hui à Muraz et ils sont les enfants de Gérard Carron et petits-fils de Firmin Carron de Châtagnier.

Le tir à air comprimé, qui se fait à bras francs, exige du tireur une grande préparation physique ; en effet il faut tenir 40 coups et ne pas "sucrer trop vite le gâteau". Ce sport est idéal pour les jeunes car il développe également la concentration et ne comporte aucune violence physique.

Bon vent et félicitations à ces jeunes tireurs.  
Jean-Luc Carron-Delasoie

### Rétrovisseur

**La corne de bouc**  
La corne de bouc (ou tebé en patois) me fait penser au temps de ma jeunesse où nous allions faire paître les chèvres.

En son temps, dans chaque famille, il y avait des chèvres et du printemps jusqu'à l'automne, on les menait paître dans les pâturages communaux.

Alors chaque matin, vers 6 heures, avec le «tebé», on traversait la Fontaine en partant du bâtiment d'Abel Granges jusque vers le Chalet de la Treille actuel en «tebéant» ; c'était le signal pour que chacun sorte ses chèvres. Une fois tout le troupeau réuni vers la rue des Cartes, on s'en allait vers les «Plantse», endroit escarpé à hauteur du Planuit et même quelquefois vers «le Cordaï» à hauteur des Garettes. On montait par la Crête, vers le funiculaire E.O.S et là, en passant, on prenait également les chèvres dans leur écurie.

C'était une journée de garde à accomplir pour chaque chèvre. Comme chacune était munie d'une sonnette, ça faisait un véritable carillon au passage.

Aujourd'hui, il reste peut-être des sonnettes !...

Martial Ançay



## Qualifications agrès AVG-AVGF

Sauts, barres fixes et parallèles, anneaux balançants et exercices au sol seront à l'honneur

Les qualifications agrès AVG-AVGF, de même que le championnat valaisan agrès, n'avaient pas trouvé d'organisateur. Afin de ne pas laisser la jeunesse sans concours, la société des Amis-gym de Fully a relevé le défi et pris en charge l'organisation des deux manifestations.

Le village ne possédant pas encore les infrastructures nécessaires pour accueillir ces gymnastes, la société s'est tournée vers Martigny et plus précisément vers la Salle du Midi.

Sous la houlette de son dynamique président, M. Bernard Léger, le comité d'organisation a tout mis en œuvre pour que la fête soit une réussite et vous donne rendez-vous le samedi 28 avril 2007 à Martigny. Les concours débiteront à 8h30 et, tout au long de la journée, près de trois cent cinquante gymnastes tenteront de se qualifier pour les championnats valaisans. Deux proclamations des résultats ponctueront la journée : à 11h45 tout d'abord pour les catégories C3 et C4, puis à 17h30 pour les catégories C1 et C2.

L'horaire de passage des Fulliérais est de 8h30 à 9h40 pour les C4 alors que les C3 se produiront de 10h05 à 11h15 et finalement la catégorie 2 présentera ses exercices entre 14h25 et 15h30.

Le public est invité à venir encourager ces jeunes qui pratiquent un sport complet et montreront le résultat de nombreuses heures d'entraînements.

Mireille Guignard

# TRANS-INFO RADIO - TV - NATEL - HI-FI



MICHEL COTTURE  
Rue de la Poste 9 - CP 22  
1926 Fully  
Tél. 027 746 34 34  
Natel 079 220 21 21

Ecrans  
extra-plats  
**TOSHIBA**

YVON BENDER  
Maîtrise fédérale  
**MARTIGNY**

Fermeture de balcon  
Véranda

CONSTRUCTION MÉTALLIQUE  
SERRURERIE

Tél. 027 722 81 41



Fax 027 722 91 71  
www.yvon-bender.ch



## La maison de l'escalier en bois



**NICOLAS RODUIT**

Route de la Gare 59  
1926 FULLY

Tél. : 027 746 24 38  
Fax : 027 746 39 48  
Portable : 079 359 01 88

www.escaliers-en-bois.ch  
nicolas.roudit@escaliers-en-bois.ch

HORLOGERIE-BIJOUTERIE  
**GÉRARD MARET**



Horloger diplômé EHS  
Rue de l'Eglise  
1926 Fully

BONNE  
FÊTE  
À TOUTES  
LES  
MAMANS



Tél. 027 746 24 04  
Fax 027 746 31 94  
g.maret@bluewin.ch

Réparations - Gravures  
Spécialité :  
pendules et montres anciennes

**HOTEL  
RESTAURANT**  
DE FULLY

Famille Sylvie et René  
GSPONER  
1926 Fully

Tél. 027 746 30 60  
Fax 027 746 41 33

www.hotel-de-fully.ch

BONNE FÊTE  
À TOUTES LES MAMANS

Menu de circonstance

Actuellement  
les asperges de Fully

**ROCCA BOIS**

- CUISINES
- FENÊTRES
- PORTES
- MENUISERIE



CH-1906 CHARRAT

*Notre été  
au frais!  
Soyez prêts*

- STORES TERRASSE
- RÉENTOILAGE
- SERVICE RÉPARATION

● UNIQUE EN VALAIS  
VISITEZ NOTRE EXPOSITION

- VOILETS ALU
- STORES
- PROTECTIONS SOLAIRES
- MOTORISATION



027 746 34 20

www.roccabois-roccalu.ch

**ROCCALU**

**DECI**

Dorsaz - Entreprise de Construction

**BÂTIMENT + GÉNIE CIVIL**

*Chapes & Isolations*

027 746 35 00 Fully www.decdorsaz.ch

Maîtrise fédérale

Ferblanterie  
Installations sanitaires  
Couverture  
Ventilation



**Yves Roduit**



Entretien et rénovation  
des toitures plates

027 722 97 07

1920 Martigny

**Bon 10%**  
valable du 1<sup>er</sup> au 15 mai  
(non cumulable)

Marie-Jeanne Bruchez  
Rue de l'Eglise 38  
1926 Fully  
Tél. 027 746 21 43

*Bonne fête à  
toutes les mamans!*

**Jean's  
machine**

## Zikamart festival



Nous sommes un groupe de 4 jeunes de Fully et organisons le "Zikamart Festival" au Centre de Loisirs & Culture de Martigny (CL&CM). Nos principaux buts, à travers cette manifestation, sont de promouvoir les jeunes groupes de la région et de rapprocher le Bas et le Haut-Valais en faisant un échange avec eux par l'invitation d'un de leurs groupes.

Tout d'abord, il y aura une soirée de soutien du festival le **5 mai 2007** avec les concerts de **Antipods** ([www.mx3.ch/artist/annah](http://www.mx3.ch/artist/annah)) à **21h00**, **groupe rock de St Maurice**, et à **22h00 Anah** ([www.mx3.ch/artist/antipod/](http://www.mx3.ch/artist/antipod/)), le groupe toujours rock de Fully. Cette soirée se déroulera au sous-sol du CL&CM à la salle des "Petites Fugues". Ouverture des portes à 20h. Entrée : fr. 5.–

Ensuite le **19 mai 2007** aura lieu le "Zikamart Festival" lui-même. La manifestation commencera par l'inauguration du Skate Parc du Centre avec une partie officielle aux environs de 14h. Toute personne désirant faire du Skate ou du BMX sur les nouvelles structures est la bienvenue.

À partir de **16h30** débutera le festival avec le groupe **Orkidé** ([www.mx3.ch/artist/orkid/](http://www.mx3.ch/artist/orkid/)), dont trois membres sont du Guercet et le qua-

trième de Fully. Avec leur **Hard Rock** accrocheur, ils se produiront jusqu'à 17h30 pour laisser la place à l'une des attractions de la journée, les Hauts-Valaisiens de **Punkrott**



([www.punkrott.ch](http://www.punkrott.ch)) à **18h15**. Avec leurs mélodies **Punk** très entraînantes, ce jeune groupe a déjà fait ses preuves chez nos amis Suisses-Alémaniques.

Nous rentrerons ensuite dans le monde plus calme, **reggae roots**, de **V Santym** ([www.vsantym.ch](http://www.vsantym.ch)). Ce groupe mi-suisse, mi-africain se produira sur scène jusqu'à 20h45 où viendront enfin, à **21h30**, les jeunes siérois d'**EditPresents** ([www.editpresents.ch](http://www.editpresents.ch)). Ce groupe qui a déjà fait ses preuves lors de grands festivals, nous fera bouger jusqu'aux environs de 22h30.

Entre chaque groupe, se produiront, à la salle des Petites Fugues, les **DJ de Right All Sound** et **Coojah** avec leur son **Soundssystem**.

Et enfin, **DJ SU MY DECK** nous fera danser avec ses titres tous styles de **23h à 1h**.

Tout cela se passera sur le parc du CL&CM et à la salle des Petites Fugues.

**L'entrée sera libre et pour tous les âges !!!!**

Bruno Encarnacao

Le groupe Punkrott Zikamart



## Passeport-Vacances de Fully

### Concept ?

Le concept reste identique à celui de l'année passée. Les enfants participeront pendant 3 journées à des ateliers diversifiés avec les mêmes camarades. Les enfants choisissent ainsi un module sur les deux semaines proposées. Ce concept permet à l'enfant de tisser un lien avec son groupe, de connaître d'autres enfants et de découvrir des activités auxquelles ils n'auraient pas forcément participé.

### Bénévoles ?

C'est grâce à des bénévoles que le Passeport-Vacances peut exister. Ces personnes partagent leur temps et leur passion afin d'offrir un moment magique aux enfants. Nous en sommes reconnaissants et espérons que

les parents et les enfants le seront également.

D'autre part, nous avons encore besoin de bénévoles pour accompagner les groupes d'enfants. Si cela vous intéresse, faites-nous part de vos disponibilités au **078 827 96 86**.

### Qui peut participer ?

Les enfants âgés entre 6 et 12 ans (1995 à 2001).

### Quand ?

- Du mercredi 18 au vendredi 20 juillet 2007.

- Du mercredi 25 au vendredi 27 juillet 2007.

### Plus d'infos ?

Des brochures seront

distribuées dans les écoles de Fully à partir de début juin 2007. Elles seront également à disposition à la bibliothèque de Fully. Toutes les informations seront indiquées dans cette brochure. Il n'est donc pas nécessaire de nous contacter avant l'édition de la brochure.

Par l'Action Socioculturelle de Fully, Anne-Dominique Bitschnau et Dimitri Güdermann



Proposer aux enfants de Fully des activités ludiques, créatives, sportives et culturelles pendant l'été? Le Passeport-Vacances de Fully est à nouveau mis en place par l'AsoFy (Action Socioculturelle de Fully) et un comité de 4 mamans dynamiques. Cette année 2007, il est prévu d'organiser ce Passeport-Vacances sur deux semaines. Suite au fort succès de 2006, le comité s'est lancé le défi d'accueillir cette année : 120 enfants. Un pari qui demande plus de personnes et de coordination.

Mariage  
Reportage  
Passeport



PHOTOGRAPHIE

dès le 9 mai studio ouvert  
mercredi de 17h. à 19h.

Ph. Dougoud  
Ch. de la Croisée 17, Fully  
079/485.69.73  
www.d70.ch



**IEGLIN SA**

ELECTRICITE

1920 MARTIGNY      1926 FULLY  
027 721 74 75      027 746 20 70

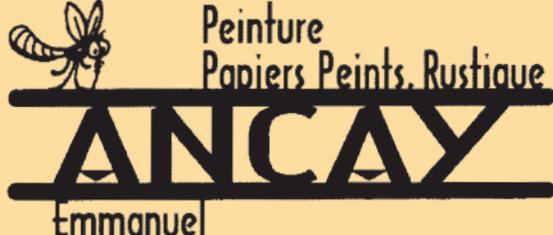
**DORSAZ RAYMOND**

Menuiserie intérieure  
Fenêtres bois, PVC  
Volets bois, alu  
Réfection  
Cuisine  
Vitrerie



*À votre service  
depuis 25 ans*

1926 FULLY  
Tél. / fax atelier chemin du Levant : 027 746 29 79



Peinture  
Papiers Peints, Rustique

**ANCAY**  
Emmanuel

Route du Chavalard      Tél. 027 746 25 22  
CP 5 - 1926 Fully      Natel : 079 658 40 46



**ECONOMISEZ DES IMPÔTS  
AVEC UN 3<sup>E</sup> PILIER**

- Pour vos vieux jours
- Pour amortir une hypothèque

**JEAN-LUC CARRON-DELASOIE**  
Agent principal - Chemin des Ecoliers  
1926 Fully - 079 213 63 42




**CARROSSERIE  
CARRON-TRAVAGLINI  
1920 MARTIGNY**

PEINTURE AU FOUR • LOCATION DEVOITURES • MARBRE

Rue de Brévignoux 3  
Tél. 027 722 62 03      Fax 027 722 02 20

**ETRASA**

ENTREPRISE DE TRAVAUX SA

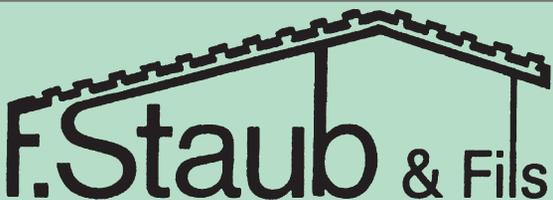
BÂTIMENT - GÉNIE CIVIL - AMÉNAGEMENTS EXTÉRIEURS

Succursale de Fully :

Tél. 027 722 75 77  
Fax 027 722 46 73  
Rue du Rhône 3  
1920 MARTIGNY  
info@etrasa.ch

**Roduit Patrick**  
079 433 20 14

CP 84  
1926 FULLY



**F. Staub & Fils**  
Dipl. + Féd.

**Ferblanterie • couverture • Sanitaire**

Tél. 027 746 10 12 - 079 435 00 86  
Route cantonale 1906 Charrat



027 746 12 97 • Fax : 027 746 43 20  
Marcia Carron, gérante  
Route de Saillon 2, 1926 Fully • www.lecercle.ch

**Shop** alimentation, pain, produits du terroir, vins, boissons  
ouvert 7 jours sur 7  
**À la terrasse du Cercle**  
Snack non-stop du matin au soir • Planchettes du terroir  
• Nouvelle carte de glaces  
• Pizzas «frais du four» • Club sandwiches  
**Salle pour mariage** - Tous les dimanches après-midi dansants



**AGROBIO**  
Conseils

Carine Bovio Spielmann  
Hervé Bruchez  
Zone industrielle - Rte du Simplon  
1906 Charrat

Tél. 027/746 33 47 - Fax 027/746 33 46  
E-mail : agrobio@bluewin.ch

Tous produits  
pour l'agriculture,  
du pro à l'amateur !



**L'engrais  
liquide  
enfin pratique !**

**La bonne dose  
en permanence ...**

## «LA COCCINELLE» FAIT LA FÊTE !!

Depuis 10 ans,  
on y trouve tout.

La boutique «**La Coccinelle**» à Fully propose des articles de deuxième main pour les enfants, dès la naissance jusqu'à 12 ans. Les prix sont très avantageux. Par exemple, un pantalon ne coûte que fr. 8.- alors qu'un pull vaut fr. 7.-. Vous trouvez des t-shirts à partir de fr. 2.-. Livres et jouets sont disponibles dès fr. 2.-. «**La Coccinelle**» reste la boutique de référence de dépôt-vente pour enfants.

La philosophie de Nathalie Boson, la «Cheffe d'orchestre» de cette véritable caverne d'Ali Baba, est de mettre à disposition des parents des articles de qualité à des prix défiant toute concurrence. Les papas et les mamans peuvent déposer ou acheter des articles pour enfants. Ces articles suivent la mode et les saisons. Les objets invendus peuvent être cédés gratuitement à des œuvres de bienfaisance.

«**La Coccinelle**» est un lieu convivial dans lequel mettre à disposition ou acquérir un article devient très rapidement un jeu d'enfants.



BM

Heures d'ouverture :

Les mardi et vendredi de 9h00 à 11h15  
et de 13h45 à 18h00,  
ainsi que tous les premiers  
samedis du mois  
de 9h00 à 11h30

Tél. 079 321 08 74



## JAUNIN OPTIQUE À FULLY : beau nouveau départ !

Après 3 mois, c'est la satisfaction.



Une équipe sympathique pour vous servir

Satisfaction des clients, celle de Nathalie également. Chez Jaunin Optique à Fully, Nathalie Gonzalez œuvre depuis le début de l'année pour conseiller et servir une clientèle exigeante.

Opticienne diplômée, la charmante Nathalie est spécialiste en lentilles

de contact. Riche d'une expérience de 3 ans dans le commerce de Jaunin Optique à Martigny, elle communique ses compétences dans le magasin de Fully au service des gens de la commune et des environs.

«Notre clientèle vient aussi bien de Fully, de Charrat, de Saxon, de Saillon que de Leytron», analyse avec clairvoyance Dahan Nadim, opticien. «Je fais partie des murs», poursuit-il tout sourire. «Notre magasin est ouvert depuis le 18 février 1992, soit 15 ans. J'habite à Dugny et je me sens très bien

ici. J'apprécie énormément ma clientèle. J'essaie de lui rendre tout ce qu'elle m'offre.»

Jaunin Optique compte aussi sur la précieuse collaboration de Raphaël Texeira, apprenti de 3<sup>e</sup> année. Avec son service de proximité, la petite famille du magasin Jaunin Optique vous souhaite la bienvenue.

BM

Nathalie,  
tout sourire



# Exposition de photos de Stéphania Gross Willa

au caveau de Fully



Serge Rey et Stéphania Gross Willa

Cette jeune et talentueuse photographe expose actuellement ses prises de vue qui illustrent le livre «Rubis et Mister Jack» écrit par Serge Rey. Ce bel ouvrage est composé de 16 chapitres. Suivre Rubis est surtout un prétexte pour décrire le monde de l'élevage dans notre région. Le livre présente la ferme de Vollèges, puis les sites de Randonnaz et Sorniot reliés par une traverse suspendue, bien connue dans la région. Nos deux artistes ont rencontré des personnages passionnés et se sont enivrés de beaux paysages.

Toute cette aventure fut une approche néophyte et artistique – et non de spécialistes du milieu de l'élevage. Durant cette année, Stéphania a vécu une nouvelle expérience inconnue avec beaucoup de plaisir et un peu d'appréhension. Discrètement, humblement et naturellement, elle a su saisir à vif tous les bons moments de cette magnifique épopée. Tous deux ont été très bien accueillis dans ce monde particulier qu'est l'élevage de la race d'Hérens.

Stéphania, mariée et maman d'un enfant, est photographe professionnelle depuis une dizaine d'années. Elle a effectué sa formation chez

Michel Darbellay et depuis maintenant cinq ans est indépendante et a ouvert son atelier «YAPA photo» à Châtaignier. Spécialisée dans la photo noir et blanc, elle a pour sujets de prédilection le portrait et le photoreportage tout en étant également à l'aise sur d'autres thèmes. Stéphania a déjà exposé à de nombreuses reprises, en Valais et Vaud, à Genève ainsi qu'en dehors de nos frontières. Ces différentes expériences ont contribué à son succès sans cesse grandissant.

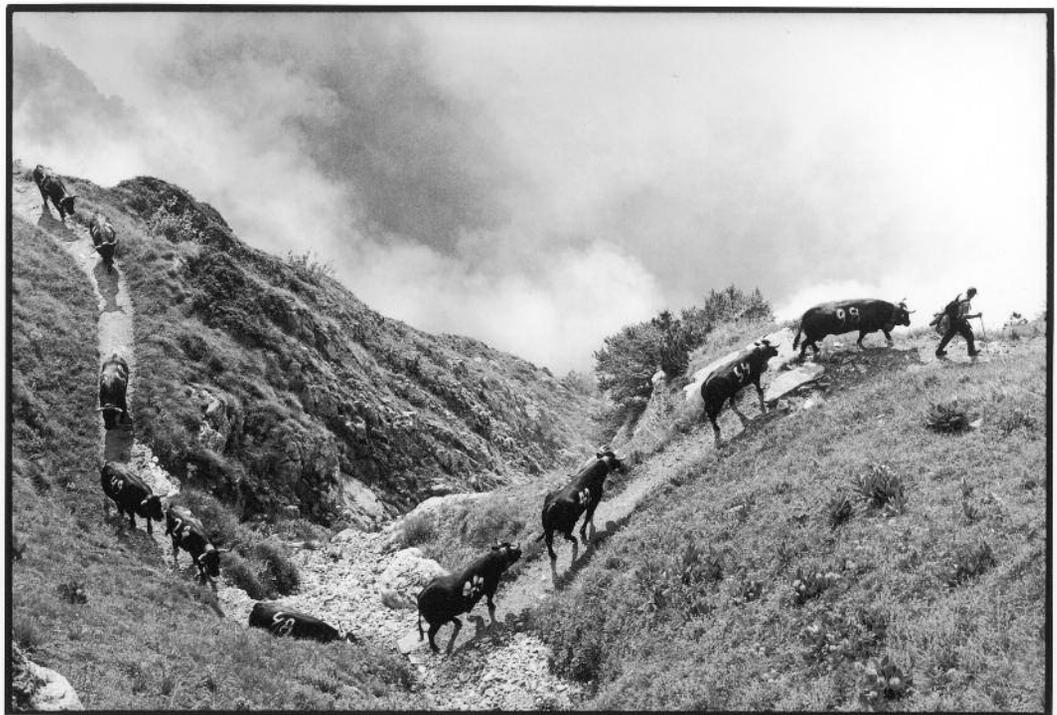
Serge Rey, habitant depuis 16 ans à Fully, est instituteur à Monthey. Ecrivain poète, il est passionné par l'écriture depuis son adolescence. Il a déjà publié deux ouvrages de poésie et un recueil de nouvelles. Désireux de changer de

registre, c'est après une rencontre avec Mister Jack, propriétaire de Rubis, qu'il décide d'écrire cette chronique. Il a lui-même découvert les talents de Stéphania lors d'une exposition et a décidé de la solliciter pour collaborer à cet ouvrage.

Cette exposition se déroulera au **caveau de Fully du 27 avril au 20 mai 2007** et un vernissage est organisé le 27 avril dès 18h00. Le 11 mai entre 18h00 et 18h30, le livre sera présenté et dédié par ses auteurs. Dès le 25 mai, vous pourrez également admirer cette exposition à la médiathèque de Monthey.

Texte : Martine Baour

Photos : Stéphania Gross, Suzy Mazzanisi



Extrait du livre «Rubis et Mister Jack» tiré du chapitre «La journée des bergers»

*«Le troupeau emprunte un itinéraire oblique, descendant vers l'est, direction Saillon.  
Rivière de cloches s'écoulant vers le soleil levant. Euphorie simple engendrée  
par ces mouvements que dicte la nature depuis des siècles !  
Au loin, dans la plaine, le Rhône a pris l'aspect d'un collier d'or lascivement dénoué.»*

## La bibliothèque : entre légendes et tradition

**En écrivant «Récits, contes et légendes de Fully», Joseph Roduit retrace les histoires que nos aînés contaient autrefois, durant les longues veillées d'hiver.**

De Mazembroz à Branson, en passant par Buitonnaz, Euloz et naturellement Le Chavalard et Sorniot, les récits nous entraînent dans une farandole d'histoires où les sorciers, les fées et autres revenants ont une place prépondérante. Une manière de renouer avec nos racines et de transmettre à nos enfants le goût des légendes.

De son côté Manuella Maury a accueilli 51 personnalités dans sa cuisine pour son émission «A côté de la plaque». Avec humour et un charme piquant, elle présente un livre contenant les recettes détaillées : une flambée de crêpes et de vodka avec Stéphane Lambiel ou encore les rillettes de sardines à la gueule d'enfer avec Roland Pierroz.

Mmmh, le goût m'en vient à la bouche et je vous laisse découvrir ce livre pendant que je me mets aux fourneaux.

Mireille Guignard

## Rénover une maison

Rénover une maison est aussi cher que du neuf ! Avant de proclamer une telle affirmation, il faut distinguer plusieurs cas de figure, soit toute une série d'interventions allant du simple rafraîchissement jusqu'à la modification de la structure de la construction.

Selon l'importance des travaux de réfection, ils peuvent correspondre à des coûts équivalents au final à ceux d'une maison neuve. C'est le cas lorsque seule la structure extérieure est conservée.

Dans les cas plus compliqués, le recours à un architecte ou un professionnel du bâtiment est vivement conseillé. Les spécialistes pourront

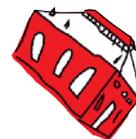
dresser un diagnostic valable de l'objet. Outre les caractéristiques techniques, ceux-ci pourront définir un nouvel espace de vie et procéder à une estimation des coûts. Partielle ou totale, rénover un bâtiment c'est le début d'une nouvelle aventure !

Texte et photo  
Vincent Roccaro



Rénovation réussie d'un mazot à Mazembroz

## La Belle Usine fait son cinéma !



Si cette nouvelle saison fera surtout rire et chanter ce lieu magique, pour la pendaison de crémaillère du printemps 2007, on se la joue 7<sup>e</sup> art du côté de la Belle Usine, à Fully.

Le printemps à la Belle Usine débute par un événement particulier et novateur avec le tout jeune festival de courts métrages «**Tournez-les haut et court!**» qui s'invite à l'Usine pour sa première édition, le samedi 28 avril, de 20h30 à 2h. Il propose une sélection inédite de courts métrages et de mini-courts (moins de 2 minutes). Les courts, dont certains étaient à l'affiche du Festival de Locarno 2006, ont été sélectionnés par l'association lausannoise Base-court, organisatrice depuis presque dix ans de la Nuit du court métrage de Lausanne. Les minis sont eux proposés par l'association suisse de création visuelle Arkaös, basée à Sierre. Bref, du film d'amateur au film d'auteur, il n'y a qu'un pas, que vous franchirez allègrement pour le prix d'une seule séance de cinéma ! En fin de soirée, animation avec le DJ Seychal-Mills et son orchestre visuel.

### En mai, fais ce qu'il te plaît !

Et il a plu à l'association Belle Usine de vous proposer une création originale: prenez deux monuments du jazz et de la musique contemporaine (Léon Francioli et Daniel Bourquin), 400 photos de presse de l'agence Reuters et dessins de Burki, ajoutez une pointe de cynisme et vous obtenez «**Amnésie internationale II / D'un mur à l'autre**», un reportage en musique sur la mondialisation. Toujours en mai, vous aurez l'occasion de (re)découvrir le rap métissé de Jonas, l'humour caustique de Marc Donnet-Monay et le monde fantaisiste du groupe Hugo.

### Programme

**Samedi 28 avril 20h30**

**Tournez-les haut et court!**

Cinéma : Festival de courts métrages

**Samedi 5 mai 20h30**

**Amnésie internationale II / D'un mur à l'autre**

Musique / Projection : Les Nouveaux monstres, duo de jazz

**Samedi 12 mai 20h30**

**Jonas & Le Taxi-Brousse Orchestra**

Concert : Du rap, de la musique africaine, un beau carnet de voyage

**Ve 18 - Sa 19 mai 20h30**

**Marc Donnet-Monay, Au soleil**

Humour : Son nouveau one man show, cynique et décapant

**Vendredi 25 mai 20h30**

**Hugo, L'amante**

Concert : Chanson française, cabaret-théâtre, humour noir

### BILLETTERIE :

**Dans les points de vente :** Fully Tourisme, rue de l'Eglise 54 (lu-sa de 8h30 à 12h) et dans les magasins Music City à Martigny et Sion.

**Par téléphone :** (jusqu'à 5 jours avant la représentation) 079 464 90 60 du lundi au vendredi, de 16 à 19h.

**Par internet :** (jusqu'à 5 jours avant la représentation) [www.belleusine.ch](http://www.belleusine.ch)

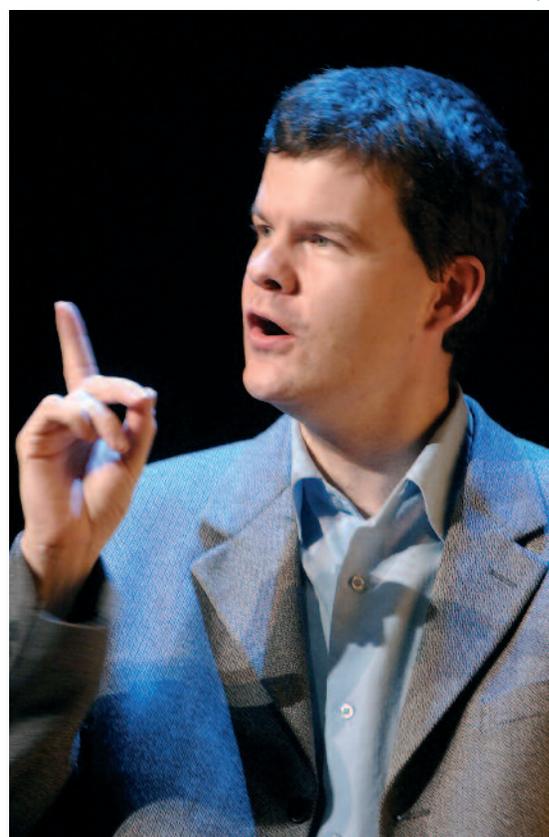
**A l'accueil de la Belle Usine,** le soir du spectacle, dès 19h (027 746 24 52).

**Bar et petite restauration dès 19h.**



Le groupe Hugo

Marc Donnet-Monay



# On-na Vouèrbe in patoué ! Un moment en patois !

**O**n kou, din le vieü tin, à la Fontan-ne, i y'avai ju on-na famène tarible. Li dzin l'avâv'on dza pâ gran badje a mēdzē, è i l'è onkou arevô on-na drôl'a dè tsouj'a ! **Vouin tchui li poulayē chē fajâv'on vejatâ, è, y'avai dabouo pâmi dè dzènèye pè le velâdze.** On trovâv'è, tsék'è traï u katrè dzo, li récht'è, è li plon-m'è, din li prô utô di velâdze u din la dzeu di tsatagnè ! Adon, li dzin l'on demândô a la kemouène dè fire fir'è onna batu i rénâ. La kemouène l'a pouai promètu i tsashioeü di velâdze on-na prim'a, in dèple dè la bitche tchuâye beinchuire. Chetou apri chin, kâkè tsashioeü chē chon mètù a dèchpouojèchon è l'on kemincha dè chervèyè le rénâ : I vajâv'on tof'è li ni kē fajai biô bé dè lène... Mi dè rénâ i n'in trovâv'on rin. Pouor n'in fouèrni, traï vieü è bon tsashioeü chon vènu rinplachè tchui li j'âtr'è... Mi, kan vègnaï le mateïn, toti rin... I ruchâv'on jèchte dè ch'ayènâ intrè leu... Yon l'avai tchitô le vèyoeü un mouommin, l'âtr'è lér'è chobrô indrèmaï, è l'âtre l'avai dzokô... Anfeïn kē... le lindèman mateïn i mankâvè-mi, u on-na dzènèye u on grô pouolè din li dzènèyaïre... L'on tsartsa, avouaïtcha, dè dzo è dè dzo... chin trovâ kē, i velâdze, i y'avai on monchte bouokan, kē l'ère onkou piè rénâ kē le rénâ !...

**Piè rénâ kē le rénâ :** chin lè yène di dâvouë koumédèye que li patouaijan l'on dzèya chi y'an, i mai dè mâ, a la vèya di patouaijan !... Vouo charai... i l'on tchui bien ri. **I l'on tchui pouochu konprindre ! Vouin, pouorchin kē chi y'an li patouaijan l'avâv'on onkou mètù on grô ékan, avoui le franché, jèchte dékoutrè li j'ateu !** Vouo j'ai pâ yu ? L'è domâdze. Li dzin l'ér'on fran kontin... L'an tcheveïn i mai dè mâ, i vouo fô vèni vouo tsandzè li j'idé avoui leu. Chin vouo baye on bon kou chan !...



**U**ne fois, il y a fort longtemps, au village de la Fontaine, on vivait une disette terrible. Les habitants, qui n'avaient déjà pas grand-chose à manger, durent subir encore une drôle de mésaventure. En effet, tous les pouailleurs se faisaient piller et il n'y avait bientôt plus de poules au village. Tous les trois ou quatre jours, on trouvait dans les prés bordant le village ou dans la forêt des châtaigniers, des plumes et des restes des gallinacés.

Alors, les Fontaniards ont demandé à la Commune d'organiser une battue spéciale contre ce super-renard. La commune a répondu en allouant aux chasseurs une prime additionnée à la bête elle-même ! Aussitôt, quelques chasseurs se sont mis à disposition et ont commencé à surveiller le renard. Ils allaient veiller en embuscade toutes les nuits de lune claire, mais ils ne voyaient pas le moindre renard. Pour finir, trois chasseurs vétérans et expérimentés sont venus remplacer ces collègues malchanceux. Mais quand arrivait le matin, c'était toujours le même refrain : point de renard ! Tout ce qu'ils avaient réussi, c'est de s'énerver entre eux... Un avait quitté le poste au fameux moment, un autre était

resté endormi et l'autre avait sûrement somnolé aussi à l'instant fatidique... Enfin... Ce qui est sûr, c'est que le lendemain, il manquait encore «à l'appel», ou une poule ou un gros coq, dans les pouailleurs... Ils ont cherché, espionné des jours et des jours, sans trouver qu'au village, il y avait un voleur d'envergure qui était encore bien plus renard que le renard !...

**Plus renard que le renard :** c'est justement une des deux comédies qui ont été jouées en mars dernier, par les Patoisants de Fully. Vous saurez que tout le public a pu faire une cure de rire. En outre, les spectateurs ont pu tout comprendre, car cette année, les patoisants avaient installé un écran géant avec traduction française, tout près des acteurs...

Texte Raymond Ançay-Dorsaz  
Photos Georgy Fellay

**Vous n'y étiez pas ? C'est dommage, car le public a vraiment apprécié ! L'année prochaine, au mois de mars, allez vous changer un peu les idées avec ces troubadours. Cela vous donnera un coup de bon**



Magasin du Monde

# Le quinoa à l'honneur

le samedi 12 mai de 9h à 17h

**A l'occasion de la journée mondiale du commerce équitable, le Magasin du Monde de Fully vous invite à découvrir les mille et une facettes du quinoa, graine aux nombreuses vertus provenant des Andes boliviennes. En se faisant le relais des producteurs boliviens, le Magasin du Monde vous propose ce jour-là, devant le magasin, une animation et des dégustations de diverses recettes de quinoa.**

**Etonnante petite graine**

Riche en protéine, en acides aminés, en sels minéraux, en vitamines et sans gluten, le quinoa est une petite merveille cultivée depuis la nuit des temps sur les hauteurs de la Cordillère des Andes. Facile à cuisiner, cette petite graine peut se consommer tant dans des recettes salées que sucrées.

**Savoureusement équitable**

Le quinoa vendu dans les Magasins du Monde, spécialistes du commerce équitable, est de qualité bio. En Bolivie, dans les années 1980, plusieurs organisations régionales de petits



producteurs de quinoa ont créé l'association Anapqui. Grâce à son partenariat avec le commerce équitable qui garantit de meilleurs prix et une redistribution des bénéfices aux paysans membres, Anapqui a pu consolider ses structures, développer ses services aux membres et jouer un rôle de pionnière dans l'agriculture biologique en Bolivie. La valeur ajoutée de son produit se trouve renforcée par le développement d'installations de transformation et d'emballage. Anapqui s'efforce également de valoriser le quinoa sur le marché local. Le quinoa est un bon exemple de produit peu connu et très intéressant que le commerce équitable contribue à valoriser, tout en renforçant les organisations paysannes et en créant des opportunités sur place.

**Des idées cadeaux à valeur éthique ajoutée**

Les Magasins du Monde sont depuis plus de 30 ans les spécialistes du commerce équitable. Ils dénoncent les injustices du commerce international, sensibilisent le public aux enjeux du commerce équitable et invitent à s'engager pour une consommation responsable et une économie solidaire. A l'approche de la fête des mères, pourquoi ne pas se laisser séduire par le choix de notre vaste gamme de produits alimentaires et artisanaux afin d'offrir un article de qualité tout en valorisant le travail des producteurs et des artisans ?



Pour tout renseignement complémentaire : [www.mdm.ch](http://www.mdm.ch)

**Si du bénévolat au sein du Magasin du Monde de Fully vous intéresse, vous pouvez soit vous adresser à Geneviève Carron au 027 746 23 56, soit vous renseigner directement au magasin.**

**Horaires d'ouverture : lundi : fermé / mardi au vendredi : 8h30-11h30 et 14h-18h / samedi : 8h30-12h et 14h-17h.**

Le groupe animation du Magasin du Monde

## Ecologie

Un conteneur de récupération alu-fer blanc a été mis à disposition de la population au parking de la Migros grâce aux bons soins de l'entreprise Pierre Perraudin, partenaire efficace de la commune en matière de tri et récupération des déchets.

D.W.

# 3<sup>e</sup> édition de Fully Bouge

**La Jeunesse Bouge**

**La troisième édition de la fête jeunesse «Fully Bouge» se déroulera samedi 2 juin, sur la place du Petit Pont. Entourés par les animateurs de l'Action Socioculturelle, seize jeunes de la commune ont travaillé depuis le début de l'année afin de réaliser un programme original, ludique et musical.**

But de cette journée : réunir toutes générations et différentes cultures pour partager un moment d'amitié et de rencontre.

La fête débutera à 13h30 avec l'ouverture du vide-grenier qui propose aux enfants de Fully de tenir leur propre stand en vendant leurs jouets. A 14h00

aura lieu le début du Tournoi de Rock'n Roll qui est une structure géante gonflable consistant à faire tomber son compagnon sur un ballon. A 15h30 le spectacle tout public «Duo Biclow» nous entraînera dans un voyage interactif mêlant jonglerie, acrobatie, musique et situations burlesques. Après la partie officielle (16h45), place à la musique et aux concerts avec des groupes



locaux et régionaux : **Hollywood Eagles** (rock blues, Fully), **SyberField** (rock, Fully), **Regard du Nord** (Reggae, Bulle), **Kyasma** (métal, Fully), **Modern Dance Hall** (électro-rock, Sion), **Kionora** (métal mélodique, Fully) et pour chaque plage vide entre ces différents groupes, **Right all Sound** de Martigny seront présents pour mixer du Ragga ainsi que **Maman-mon-T-Shirt** (Beat box, Martigny).

L'accès à toutes ces animations est libre et il y a la possibilité de se restaurer sur place. Toutes les infos au **078 827 96 86.**

**Membres du comité de Fully Bouge :** Corinne Darbellay, Rémy Bender, Bastian Viloz, Stanley Carron, Massimo Cazzoro, Régis Meunier, Jonathan Carron, Nascimo Crettol, Emilien Rossier, Loïc Rémy, Lawrence Andriani, Jonas Carron, Romain Staub, Habiba Abshir.

*Idee cadeau !!  
pour la fête des mères*

**Aux pieds charmants**  
**Soins de pieds** **DÈS LE 14 MAI**  
**CHANGEMENT D'ADRESSE :**

Rebecca Granges Rue de la Fontaine 13  
1926 Fully  
Soins à domicile Tél. 078 741 85 36

 **carpetland**  
**Olivier Kocher**  
Gérant

**Carpetland Conthey**  
Route cantonale 16 • 1963 Conthey  
Tél. 027 346 68 66 • Fax 027 346 68 60

*Dimanche  
13 mai  
c'est la fête  
des mamans*

**Fleurs coupées**  
**Toutes décorations**  
**Idees cadeaux**

FLEUR DE POT  
Tiffany Gay & Nathalie Germanier  
Rue Maison-de-Commune 13  
1926 Fully  
Tél./fax 027 746 26 65  
LIVRAISON À DOMICILE

Ouvert  
de 9h00  
à 12h00

- Motos
- Vélos
- Scooters
- Tondeuses
- Kymco
- Canyon
- Beta
- Trek
- Merida
- Efcó
- ...

 **Garage**   
**CHALLENGER**  
Autos - Motos  
**Cotture & Taramarcz**  
Route de la Gare 51 - 1926 Fully

**Expo de printemps**  
**Aux Bains de Saillon**  
**11-12-13 mai**

Un service de Qualité • Notre team vous attend

**NABI BOIS**

**MENUISERIE - CHARPENTE SA**  
**PATRICK GUÉRA**

Route du Simplon • Case postale 777  
1920 MARTIGNY  
Tél. 027 722 17 36 • Fax 027 722 17 06  
Natel 079 220 46 07  
E-mail : nabibois.sa@bluewin.ch

  
**BENDER**  
EMMANUEL SA  
PAYSAGISTE  
GARDEN-CENTRE  
MARTIGNY

CASE POSTALE 102  
1920 MARTIGNY  
TEL 027 722 67 82  
FAX 027 723 19 44  
BENDERSA@BLUEWIN.CH  
WWW.BENDERSA.CH

  
VALAIS.CLUBPISCINE.CH

**MA**  
MAILLER & ARLETTAZ  
**GYPSERIE**  
**PEINTURE**



**Papiers peints**  
Christel : 079 508 59 44  
Joël : 079 414 99 78  
Fax : 027 746 45 87 • 1926 Fully

**Votre artisan...  
près de chez vous**

**HIOB**  
INTERNATIONAL

Œuvre d'entraide reconnue par l'état  
**Brocante**  
Rue du Léman 35  
1920 Martigny  
**027 722 38 83**  
Lundi à vendredi 9h - 12h / 13h30 - 18h30  
Samedi 9h - 17h sans interruption

**Aidez les nécessiteux!**  
HIOB envoie du matériel d'entraide dans le monde entier. Chaque achat dans nos brocantes contribue au soutien de notre œuvre sociale.

**Débaras d'appartements et de maisons**  
Mise à la déchetterie à des prix avantageux.

**Récupération gratuite**  
d'objets revendables.  
Visitez aussi notre brocante à :  
Sion Cour de la gare 21 - 027 322 06 53

**Aidez nous à aider !**

*D. Roduit-Boson*

 **Prim**  
**enfance**



Poussettes • Articles bébés • Mode enfant 0-12 ans  
Chaussures 16 au 26 • Mode future maman  
38 avenue de la Gare • CH-1920 Martigny  
Tél. 027 722 35 37 • Fax 027 722 37 83



*Oenothèque de Fully*

**1926 Fully - Saxé (VS)**  
Rte de Saillon 128 A  
Grand choix de spécialités - dégustation - vente directe

**Samedi 5 mai**  
**Fête du printemps**  
**Ambiance raclette**  
**de 11h à 20h**

Ouvert du lundi au vendredi de 15h à 20h, samedi de 11h à 20h, dimanche de 11h à 12h30 et de 14h30 à 20h  
**Tél. 027 746 41 50**  
**Fax 027 746 41 20**

*Palais des Vins*  


## Emmanuel Bender : vingt ans !



Le journal de Fully félicite son fidèle annonceur Emmanuel Bender pour les 20 ans de son entreprise **Bender Emmanuel SA, paysagiste, club piscine et garden-centre**, situé à côté du grand Pam de Martigny.



*Photos Philippe Dougoud*



## L'œnothèque de Fully : 5 ans déjà !

**À nos amis vignerons et aux amateurs de bons vins.**

Eh oui! 5 ans déjà que nous présentons les vins de petits producteurs valaisans avec le même plaisir. Pour la quatrième fois, nous allons fêter cet évènement.

Venez découvrir la richesse et la diversité des cépages. Redécouvrez les anciens cépages valaisans : Durize, Cornalin, Humagne blanc, Païen ou Rèze, sans oublier les "classiques" mais non moins estimés Arvine, Chardonnay, Diolinoir, Humagne rouge, etc. Pensons aussi à notre cher Fendant si précieux en toute occasion.

Chaque semaine, le client peut déguster plus de 10 vins en verre et demi-verre. Il trouvera des vins valaisans provenant de vignobles allant de Fully à Salquenen.

Plus de 30 cépages valaisans sont présents sur nos rayons ainsi que des assemblages et des vins barriqués. Il y en a pour tous les goûts. Vous cherchez un vin à servir avec un repas ou un vin d'apéritif, quel que soit votre souhait, nous nous efforcerons de vous satisfaire. Nos

vins à l'emporter sont vendus aux prix de départ cave. Une petite agape (fromage, saucisse) peut également vous être servie.

Vous êtes un groupe d'amis, vous cherchez un endroit pour prendre un apéritif ou faire une dégustation... une salle de 50 places est à votre disposition.

### Le 5 mai de 11h à 20h

nous organiserons une petite fête conviviale. Il y aura une cantine où vous pourrez déguster une vraie raclette. Ce sera la fête à la valaisanne de 11h du matin à 20h. Nous ferons en sorte que cette fête soit réussie... dans la bonne humeur et le plaisir de partager.

Merci de nous accorder une heure ou deux de votre journée du samedi 5 mai. L'équipe de l'œnothèque vous souhaite un merveilleux été et attend votre visite !



**Ouvert du lundi au vendredi de 15h à 20h, samedi de 11h à 20h, dimanche de 11h à 12h30 et de 14h30 à 20h**  
**Tél. 027 746 41 50**  
**Fax 027 746 41 20**

## Le service "Amitié-Entraide" de la Paroisse

En 1988 le Conseil pastoral créait une Commission sociale dont la mission était de répondre aux besoins non couverts par les institutions existantes.

L'objectif était aussi de faire face aux besoins de toutes natures auxquels aucun organisme ne pouvait répondre, d'en faire une approche globale et de proposer des solutions. Cette Commission d'église assurait un service social basé sur le principe de "l'amour-amitié".

Les premiers services offerts étaient l'accompagnement des personnes marginalisées, seules et découragées, le transport chez le médecin ou à l'hôpital, ou encore de soulager une mère de famille en prenant en charge ses enfants par exemple.

Pour assurer ces diverses activités, la Commission avait lancé un appel au soutien et à la disponibilité des paroissiennes et des paroissiens.

Peu à peu, Fully s'agrandissait et la Commission sociale était interpellée par les nouveaux arrivants. Les contacts créés étaient très enrichissants autant pour celui qui ren-

daît un service que pour celui qui le recevait.

L'entraide paroissiale s'occupait de l'Œuvre Saint-Vincent de Paul pour la collecte et la redistribution des habits usagés.

En 1993, une demande était faite aux Autorités communales pour la création de jardins familiaux.

En 1995, un accord était signé avec la commune qui mettait à disposition 1 900 m<sup>2</sup> de terrain équipé pour l'arrosage. Ce terrain était divisé en parcelles et celles-ci louées aux familles qui le désiraient.

Le 4 mars 1997, le Vestiaire paroissial s'ouvrait dans un local sis sous la Maison des jeunes.

Le 20 mars 1997, furent mis sur pied les premiers repas communautaires. Pourquoi ces repas ? Surtout pour partager des moments d'amitié, de soutien et créer des temps et des espaces de dialogue et d'échanges. Ces



repas communautaires s'adressent à tous, sans distinction sociale ou religieuse. Ce 20 mars 2007, plus de 100 personnes étaient présentes (familles ou personnes seules) ! Le 31 mai prochain, nous souhaitons marquer les dix ans de ce service. Vous êtes cordialement invités à venir nombreux à la salle de la pétanque, à 11h30, pour partager ce temps convivial et soutenir, par votre présence, cette belle œuvre que sont les repas communautaires de la Paroisse de Fully ! Actuellement ces services sont toujours assurés.

Pour pallier aux appels et aux besoins grandissants, le service d'entraide lance à nouveau un appel à chacun. Le vestiaire a besoin dès aujourd'hui de quelques personnes pour aider au tri, à la mise en place et à la permanence de son ouverture. Le local actuel, mis gentiment à disposition par la commune, n'est pas très bien situé et nous cher-

chons un lieu plus adéquat. L'organisation des repas communautaires aurait besoin d'un cuisinier pour assurer quelques repas en cas d'absence de la personne en charge et de bénévoles pour aider à la préparation de ces temps de rencontre.

Les bénéfices réalisés par les différents services ou dons en espèce (Raiffeisen : compte 2297.38) sont redistribués à Noël aux personnes et familles dans le besoin de notre paroisse. Merci de tout cœur à tous les bénévoles et à toute la communauté de porter le souci des plus démunis.

"Ce que tu fais aux plus petits d'entre les miens c'est à moi que tu le fais" (Mt 25,40).

**Cet article vous a interpellé, vous avez de la disponibilité pour un quelconque service ou vous vous trouvez dans le besoin, contactez-nous.**

Marc-André Brochellaz

### Affiche du vestiaire

**Vestiaire**

Local sous la maison des jeunes

**Ouverture :**

tous les mardis de 14h. à 16h.

Nous vous attendons dès le 4 mars 1997

- ✓ apportez-nous les habits dont vous n'avez plus l'utilité
- ✓ si vous en avez besoin venez nous rendre visite

### Affiche du premier repas

*Salle de la pétanque Fully*

**Pour plus de convivialité et de solidarité**

Les petits, les grands, les personnes seules, les familles sont cordialement invités au :

**Repas communautaire**  
coup d'essai le

**20 mars 1997 à 12h15**

**Apéritif dès 11h30**

renseignements : tous les derniers jeudis de chaque mois inscriptions préalables soumissionnées jusqu'au lundi précédent. Repas offerts, panier à la sortie.

☎ 746.27.69 ou 748.10.49

## Une chouette expérience à faire cet été ?

**Pélé à vélo itinérant à travers la BAVIERE du samedi 21 au samedi 28 juillet 2007. SALZBOURG : objectif de notre semaine !**

Départ le samedi 21 juillet : Valais - Bregenz (A). Une petite villa au bord du Lac de Constance. Quatre étapes à vélo sur la Route des Châteaux.

Pas besoin d'être un grand sportif... Tous âges bienvenus ! Temps de visite et de détente. Baignades, veillée autour du feu permettront de donner à ce pèlerinage des couleurs d'amitié, de joie et de partage.

Temps de prières et de réflexions sur le thème «Sagesse et merveilles de Dieu». Retour prévu le samedi 28 juillet en fin d'après-midi.

Prix incluant transports, logements et pension complète : Fr. 650.- (Si nos frais sont plus bas que prévus, nous te rembourserons).

**Renseignements complémentaires et inscriptions jusqu'au 30 mai auprès de Frédéric Mayoraz et Pascal Tornay fredmayoraz@netplus.ch - 027 746 16 35 pascaltornay@netplus.ch - 078 709 07 41**

## Graines de Génie

On aurait tendance à dire que la génération actuelle est moins habile que celles qui l'ont précédée. De mon temps, tout le monde savait planter un clou...

Alors qu'aujourd'hui, les enfants passent leur temps entre télévision, Playstation 3 et appels en absence qu'ils s'amuse à faire depuis leur natal.

Enfin, le tableau noir que nous dépeignons trop souvent à l'égard de notre très belle jeunesse en pensant que, de notre temps, il n'y avait jamais de bagarre ou de problème scolaire sera peut-être tombé en voyant qu'ensemble cette même jeunesse peut aussi nous impressionner !

Et oui, à l'occasion de «Graines de Génie», les classes de Fully ont démontré leurs talents de dessinateur, de créateur, de monteur... Une quantité de thèmes pour nous expliquer la fabrication du fromage, la pyramide alimentaire, le



vol des sorcières, le conte des 4 coccinelles, les fables et contes créés par les élèves, ... Une magie de couleurs riches en diversité ! Un savant dosage de formes et de contours que seul Giacometti avait osé !

De brillants essais pastels dont seule la candeur peut encore apporter une touche fraîche à une nature qui repose en paix !

Un coup d'œil n'aurait pas suffi, nombreux furent les visiteurs de ces journées portes ouvertes où l'art dominait par son élégance.

Alors, chère jeunesse, MERCI pour ce beau moment que votre imagination nous aura fait passer. Finalement, chers plaisantins, la génération «surprise» n'a pas dit son dernier mot ! à vous d'imaginer la suite...

Texte et photos Ludovic Malbois



## La section recherche de nouveaux samaritains



Vous vous trouvez soudain devant un blessé ou une personne qui tombe malade à l'improviste. Des cas d'urgence peuvent se produire partout et n'importe quand. N'êtes-vous pas soulagé de savoir tout de suite comment il faut réagir correctement ? Les premiers secours signifient savoir ce qu'il faut faire dans une situation d'urgence.

C'est pourquoi la section de Fully organise régulièrement des cours ouverts au public. Le cours de sauveteur consiste à

savoir ce qu'il faut faire en cas d'urgence ; il est obligatoire pour le permis de conduire. Le prochain cours aura lieu les 11, 14, 15, 27 juin et 2 juillet (10 heures).

Le cours de premiers secours explique comment soigner les petites blessures de la vie quotidienne (comme blessure de la peau, pansement, entorse, luxation, contusion, fracture...), les problèmes thermiques (par exemple insolation, hypothermie, gelure...) et les maladies courantes (entre autres

fièvre, allergies, douleurs abdominales...). Le prochain cours aura lieu en novembre, réparti sur sept leçons (14 heures).

Le cours CPR est centré sur le massage cardiaque. Devenir samaritain est une expérience enrichissante.

Vous pouvez nous rejoindre une fois par mois pour la formation continue et pour la collecte de sang en automne. Chaque année, au mois de juin, toutes les sections se retrouvent à la journée cantonale. Régulièrement, nous mettons nos

connaissances au service de la population lors des manifestations ; c'est l'occasion rêvée pour venir nous rencontrer.

Nous participons aux exercices organisés par les pompiers et/ou la protection civile.

Si vous êtes intéressé par nos activités, vous pouvez nous contacter par téléphone chez **Christophe Dorsaz au 079 514 10 45**, soit visiter notre site internet <http://fully.assvr.ch> soit nous rendre visite à la fête paroissiale.

## La recette de Marie-Dominique Dorsaz

### Cake au concombre

#### Ingrédients :

Pour un moule à cake de 30 cm de longueur

- Papier sulfurisé pour le moule
- 150 g de beurre ramolli
- 200 g de sucre
- 2 cc de cannelle
- 1 citron, zeste râpé
- 1 pincée de sel
- 2 œufs
- 2 cs de liqueur au citron, de Grand Marnier ou de crème
- 250 g de concombre, pelé et râpé à la râpe à rösti

- 200 g de noisettes moulues
- 250 g de farine
- 2 cc de poudre à lever
- 1 cs de sucre glace pour la décoration

#### Préparation :

- Travailler le beurre en pompage jusqu'à formation de petites pointes. Ajouter le sucre, la cannelle, le zeste et le sel. Incorporer les œufs, travailler jusqu'à ce que le mélange blanchisse. Ajouter la liqueur ou la crème, le concombre et les noisettes. Mélanger la farine et la poudre

à lever, tamiser dans la masse et mélanger .

- Verser dans le moule chemisé de papier sulfurisé, lisser.
- Cuire 55-60 minutes au niveau inférieur du four préchauffé à 180 °C , laisser refroidir.
- Saupoudrer de sucre glace et garnir de bougies si c'est votre anniversaire ! !

#### Voici une petite indication sur le concombre...

Riche en eau, le concombre est un parfait légume «très léger» qui, pour 100 g ne fournit que

10 Kcalories (40kj) à condition de ne pas le «noyer» d'ajouts en matières grasses (le yaourt en ce sens est un excellent condiment). Le potassium, qui fait le contrepois du sodium pour assurer l'équilibre acido-basique de nos cellules, y est le seul minéral en quantité importante. On y trouve enfin quelque 8 mg pour 100 g de vitamine C (anti-oxydante, anti-fatigue), soit le dixième de ce dont nous avons besoin quotidiennement.

Bon appétit !

## de Vincent Roccaro



Châtaignier au réveil !!!

### CLÔTURE RÉDACTIONNELLE

Retour des textes pour l'édition paraissant fin mai :

**10 mai à Journal de Fully - Case postale 46 - 1926 Fully**  
ou par e-mail à [journaldefully@yahoo.fr](mailto:journaldefully@yahoo.fr)

Les écrits reçus après cette échéance ne pourront être pris en compte.  
Merci de votre compréhension.

### Une publicité dans le Journal de Fully ?

Contactez Thérèse Bonvin au 079 268 06 88  
ou Bernard Mayencourt au 078 626 44 29

## Samusons-nous

### SUDOKU

				7	4				
			3	2	9				
			8		1			5	
	6						4	3	
4		5		6	7			9	
7	2							1	
3		4		1					
			8	5	7				
			6	3					

Remplissez la grille en fonction des règles de base du sudoku : les chiffres de 1 à 9 figurent obligatoirement une seule fois sur chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3 x 3. Solution le mois prochain.  
Bonne chance.

Envoyez votre réponse sur carte postale à :  
Journal de Fully  
Rubrique "Samusons-nous"  
Case postale 46 - 1926 Fully

SOLUTION des mots croisés de l'édition de mars 2007

1	E	T	I	N	C	E	L	L	E	S
2	C	A		N	A		T	A	P	E
3	L		C		U	P		S	E	N
4	A	C	H	E	T	E	U	S	E	S
5	B	A	U	G	E	S	O			U
6	O	P	T	E	R	A	S	E	E	
7	U	T	E	R	I	N	E	S		L
8	S	E	S		S	T		A	I	L
9	S	E		N	E		E	L	I	E
10	E	S	P	I	E	G	L	E		S

La gagnante est **Mme Mathilde Carron**, Ch. des Vergers 1 à Fully qui reçoit un bon offert par

**Michel Granges**  
Fully

### Journal de Fully - Case postale 46 - 1926 Fully / Valais / CH

<b>Président :</b> Jean-Luc Carron-Delasoie	<b>Caissier :</b> Giuseppe Acunto	<b>Distribution</b> La poste de Fully	<b>Parrainage</b> Dès Fr. 150.-
<b>Rédacteurs :</b> Alain et Stève Léger, Isabelle Richoz, Yaovi Dansou, Martine Baour, Ludovic Malbois, Vincent Roccaro,	<b>Webmestre :</b> Norman Poh	<b>Abonnement</b> Fully : Fr. 40.- Hors commune : Fr. 50.-	<b>Publicité :</b> 079 268 06 88 078 626 44 29
<b>Photos :</b> Philippe Dougoud	<b>Site internet</b> <a href="http://www.journaldefully.ch">www.journaldefully.ch</a>	<b>Tirage</b> 2 900 exemplaires	<b>C.C.P. 19-6501-3</b>
<b>Secrétaire :</b> Dorianne Vérolat	<b>Édité par :</b> Association «Journal de Fully» fondée le 1 <sup>er</sup> janvier 2000	<b>Dons</b> À votre bon cœur	<i>Imprimé sur papier couché mat sans chlore</i>

## Memento Mai

### Du 26 avril au 27 mai

Exposition au Caveau : Sur la Montagne l'été, par Stéphanie et Serge, *Caveau de Fully*

**1<sup>er</sup> mai** Marche de l'espoir, par les écoles de Fully, de 8h15 à 11h30 et de 13h30 à 16h30, *collège de Charnot*

**Du 4 au 6** Fête de Chant du Bas-Valais à Martigny, avec participation de plusieurs sociétés de Fully, *Martigny*

**5** • Sortie villageoise de la Fanfare La Liberté, *Branson*

• Fournée du Four à pain de La Fontaine,  
*four de La Fontaine*

• Mini-tournoi de Football pour les jeunes de 8 à 18 ans, de 13h à 18h,  
*cours d'école Charnot*

• Ramassage des papiers/cartons sur la commune par les scouts de Fully, *Fully*

**6** Derby de Sorniot / Concours et restauration, par le Ski-Club Chavalard, *Sorniot*

**7** Repas des 2 planètes, *Salle des Oliviers / Fully*

**11 et 12** Fête de la St-Gothard, avec participation de plusieurs sociétés, *Mazembroz*

**12** Concert annuel de l'Echo des Follatères, *Ciné Michel*

**12** Sortie villageoise à Collombey-Muraz de la Société de Chant la "Cécilia", *Collombey-Muraz*

**13** Fanfare La Liberté au Festival fédéral des fanfares radicales du centre, à Leytron, *Leytron*

**19 et 20** Championnat valaisan Agrès à Martigny, organisé par les Amis-Gym Fully, *Martigny*

**19** Journée Suisse des Moulins, *Moulin de Chiboz*

**20** • Mémorial Jean-Marc Mottier (tournoi de football), *Stade de Charnot*  
• Présence Fanfare Avenir au Festival FFDCC de Bagnes, *Bagnes*

**26** Inalpe à Randonnaz avec restauration sous cantine, *Randonnaz*

**26 et 27** Participation Amis-Gym à la Fête cantonal jeunesse à La Souste, *La Souste*

• Coupe du Rhône de karaté, *Salle de Gym de Charnot*

**27** Présence Fanfare Avenir au Centenaire à Vétroz, *Vétroz*

**27 et 28** Concours de dégustation Le Marian's, *Caveau de Fully*

**Du 31 au 8** Exposition photos d'Olivier Addy, *Caveau de Fully*

## ILS NOUS SOUTIENNENT, SOUTENEZ-LES !

Football-club Fully  
Le Club des Bagnard de Fully  
Fiduciaire Dorsaz SA  
Garage Fellay Pierre-Alain  
Mermoud Dany  
Bibliothèque de Fully  
Banque Raiffeisen  
Société de Tir Union  
Famille Edmond Cotture  
Bruchez Ferblanterie Sàrl  
Section des Samaritains  
Carron Christian, Carrosserie  
Pharmacie de Charnot  
Club "Les Trotteurs"  
Henri et Jeanine Carron  
Pharmacie Von Roten  
Groupe patoisant "Li Brejyoueu"  
Léonard Carron,  
maçonnerie et chapes  
André-Marcel Bruchez  
La Colonie de Sorniot

Gérard Fleury, Station-Service  
Combustia, Mazembroz  
Ski-Club Chavalard  
Confrérie de la Châtaigne  
Fondation Martial Ançay  
Association Belle Usine  
Groupe Folklorique  
"Li Rondeniâ"  
Chœur La Cécilia, Fully  
Staub Fils SA  
Pierre-Olivier Ducrest  
Gérard Brochellaz  
Camille Carron  
Dominique Walther  
Tea-Room Les Arcades  
Le Look Montagne,  
Jean-René Bender, Martigny  
André-Marcel Malbois,  
Président du FC Fully  
Café des Amis,  
Gilberte Biffiger